Porównanie tłumaczeń Judy 1:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Podobnie jednak i ci mający marzenia, ciała — kalają, zwierzchności zaś odrzucają, chwałom zaś bluźnią.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Podobnie jednak i ci którzy są snom oddani ciało wprawdzie kalają panowanie zaś odrzucają chwały zaś bluźnią
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Podobnie jednakże i ci snom oddani,* plamią ciała,** a przy tym gardzą zwierzchnością i znieważają (uczestników) chwały.[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Podobnie jednakże i ci śniący ciało kalają, Państwo* zaś odrzucają, (o) Chwałach zaś krzywdząco mówią**. [3)4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Podobnie jednak i ci którzy są snom oddani ciało wprawdzie kalają panowanie zaś odrzucają chwały zaś bluźnią

[1)] Lub: marzyciele (w sensie negatywnym).
[2)] <x>680 2:10</x>
[3)] Jest to pojęcie abstrakcyjne utworzone od "pan". Możliwe też "Pańskość"; o "Pańskości" Chrystusa.
[4)] Inaczej: "spotwarzają", "bluźnią".